

Beautiful Nepal

Кречетова И.А., учитель английского языка
МАОУ «СОШ № 14» г. Кемерово

Match these words/ word expressions with the words in bold from the text

- * Poor people
- * Male hairdresser
- * Tops
- * Far away
- * Got free
- * Area for pedestrians
- * Amazing
- * Area out of sun
- * Specific
- * Land, water ...

- * Walking
- * Path
- * Set up
- * Competition
- * To rent
- * Old
- * Yearly
- * To start
- * People who make things with hands
- * Lit by candles
- * Developed from
- * Things made by craftsmen

- * Unpleasant cause of diseases
- * Things that make life easier
- * A big amount of ...
- * Rucksacks
- * Travelling with a backpack
- * Musical instruments

Find in the text the words with opposite meaning

- * Boring / uninspiring view
- * Usual sunrise
- * Plain scenery
- * Unfriendly boys
- * Rich villagers
- * Quiet contest
- * Boring parade
- * Modest / plain temples
- * Ugly pottery
- * Expensive campsites and hotels
- * Ordinary experience

Translate from English into Russian

- * Sandy beach
- * To go on an excursion
- * Package holidays
- * A great view of the sea
- * To book tickets in advance
- * To prolong stay in the hotel
- * To sit in the shade
- * To take a taxi to the airport
- * To rent a little cottage by the sea
- * To hire a guide
- * The setting in the room
- * The scenery in the park

Difference between **Brochure** and **Leaflet**

	Brochure	Leaflet
Definition	A small book that usually has many pictures and information about a product, a place, etc.	A sheet of paper advertising something, usually a single sheet perhaps folded in two.
Size	4 to 8 panels	Not more than 2 pages
Folded or Stapled	Folded or stapled	Folded
Information	One paragraph to fully detail	Points or in one sentence
Contains	Descriptions of the company, a few highlighted products or about an event	Description in points about the product

Trip

- **путешествие, рейс или поездка из одного пункта в другой**

return/round trip - поездка в оба конца

round trip ticket — билет в оба конца

single trip — рейс в один конец

trip abroad - выезд за границу

Joe's plan for his trip to England is complete. – Джо определился с поездкой в Англию.

- **короткая поездка, прогулка**

day trip — однодневная поездка, экскурсия

It'll be just a trip. – Это будет просто прогулка.

- **поездка во время отдыха**

camping trip — туристический поход

holiday trip — поездка во время отпуска

pleasure trip — увеселительная поездка

- **разного рода служебные или учебные поездки**

business trip — командировка

field trip — научная командировка, производственная практика

foreign business trip — заграничная командировка

- **иногда под словом trip также имеется в виду преодолеваемое за поездку расстояние**

driver's trip ticket — путевой лист

My trip to work is rather short. – Я быстро добираюсь до работы.

Voyage

- **дальнее плавание, путешествие по морю**

maiden voyage - первое плавание

fishing voyage — промысловый рейс

coastal voyage — прибрежное плавание

We set sail from London and the voyage was at first difficult. - Мы снялись с якоря в Лондоне, и путешествие было сначала сложным.

- **перелёт на самолёте**

outward voyage - рейс за границу

homeward voyage - обратный рейс

- **космический полёт**

interplanetary voyage - межпланетный полёт

space voyage - космический полёт

- **путешествие во времени**

We were dreaming of the voyage across time. – Мы мечтали о путешествии во времени.

- **жизненный путь, путешествие, длиною в жизнь, путь в философском смысле слова**

My life voyage is coming to its end. – Мой жизненный путь подходит к концу.

Journey

- **длительное сухопутное путешествие, поездка**

home journey — путешествие по стране

outward journey — заграничное путешествие

overnight journey — ночное путешествие

- **путешествие в значении путь или перемещение**

journey through time – перемещение во времени

- **наряду со словом trip, journey может обозначать деловую поездку**

journey on business - деловая поездка

official journey — служебная командировка

- **journey также переводится как маршрут**

journey speed — маршрутная скорость

- **слово journey встречается в следующих идиоматических выражениях**

pie to eat on the journey — подорожник

forty-year-long journey through — сорокалетнее странствие

journey of the Magi — шествие волхвов

Travel

- * Слово travel, конечно, чаще используется как глагол, однако встречается и существительное travel.
- **путешествие, как целый комплекс мероприятий: подготовка, поездка, времяпрепровождение.**
- * travel agency — бюро путешествий
- * travel agent — агент бюро путешествий
- * travel expenses — командировочные расходы
- * international travel — международная командировка
- * leave travel — поездка в отпуск
- **движение, продвижение вверх/вниз, передвижение**
- * means of travel - средства передвижения

Tour

- **путешествие или поездка, которая имеет определенную цель**
- * barnstorming tour — агитационная поездка во время предвыборной кампании
- * goodwill tour — миссия, поездка доброй воли
- * shopping tour — поездка за покупками
- * study tour — ознакомительная поездка, стажировка
- * educational tour — образовательная поездка
- * sightseeing tour — осмотр достопримечательностей
- **экскурсия**
- * city tour — обзорная экскурсия по городу
- * guided tour — экскурсия с гидом
- * walking tour — экскурсия пешком
- * conducted tour - экскурсия с гидом
- **поездка на гастроли**
- * concert tour — гастроли
- * world tour — мировое турне
- **длительная прогулка, во время которой вы что-либо осматриваете, разглядываете**
Felix gave Nelly a real tour of the house. — Феликс показал Нелли дом.
- * **организованная туристическая поездка**
- * package tour — турпутевка, включающая проезд, питание и проживание
- * tour operator — туроператор
- * all-inclusive tour — поездка типа «всё включено»

Cruise

- **круиз или морское путешествие с целью получить удовольствие, отдохнуть, повеселиться**
- * passenger cruise liner — круизный лайнер
- * cruise ship — круизное судно
- * around-the-world cruise — кругосветное плавание
- **может использоваться вместо voyage для обозначения плавания**
- * exercise cruise — учебное плавание
- * global cruise — кругосветное плавание
- * inland cruise — внутреннее плавание
- * polar cruise — арктическое плавание